

Acordo ortográfico

Helena Carvalho Borges
março - 2011

Acordo ortográfico – porquê e para quê?

- Defesa da Língua Portuguesa – identidade/afirmação e prestígio
- Obstáculos criados pelas diferenças - difusão cultural; divulgação da informação; relações comerciais; traduções...
- Último acordo – 1945 (houve um acordo em 1986, mas não foi ratificado)

Acordo ortográfico – porquê e para quê?

- 1990 - Novo Acordo Ortográfico - unificação ortográfica dos PLP (98 %) e definição consensual de diferenças
- **Sistematização coerente da ortografia da língua portuguesa**
- Prevalência do **critério fonético** - vantagens pedagógico-didáticas
- *O Acordo Ortográfico de 1990* está organizado por *Bases* (assuntos).
Posteriormente, foram anexadas *Notas Explicativas*

■ *Velhas letras – novo alfabeto*

- **K** (ca ou kapa), **W** (dáblio), **Y** (ípsilon) – de 23 para 26 letras

Quando se usam?

- Nomes estrangeiros e derivados (*Kant, Washington, taylorista...*)
- Siglas, símbolos, unidades de medida (*BMW, K - potássio, kg, km...*)
- **ç** (cê cedilhado)
- Dígrafos:
 - *rr* (erre duplo), *ss* (esse duplo), *ch* (cê-agá),
lh (ele-agá), *nh* (ene-agá), *gu* (guê-u), *qu* (quê-u)

OBS.: Os nomes das letras não excluem outras formas de as designar

■ *Velhas letras – novo alfabeto*

- **A, B, C** (cê), **D, E, F** (efe), **G** (gê ou guê), **H, I, J** (jota), **K** (ká ou kapa), **L** (ele), **M** (eme), **N** (ene), **O, P, Q** (quê), **R** (erre), **S** (esse), **T, U, V, W** (dáblio ou vê duplo), **X, Y** (ípsilon ou i grego), **Z**

■ **Com minúscula ou com maiúscula?**

□ **Passam a escrever-se com minúscula:**

□ **dias da semana, meses e estações do ano, pontos cardeais**

(terça-feira, maio, verão, norte..)

□ **formas de tratamento** *(senhor, doutor, cardeal...)*

□ **Com minúscula ou maiúscula (facultativo):**

□ **disciplinas, cursos** *(Inglês/inglês, Medicina/medicina),*

logradouros públicos *(Rua/rua do Sol, Igreja/igreja da Lapa,*

Largo/largo da Cruz), títulos de livros - só na primeira palavra é

obrigatória a maiúscula *(A peste, Crime e castigo), **hagiónimos***

(Santo/santo...)

■ Com minúscula ou com maiúscula?

Exemplo:

ou

- Cinderela
- cinderela

- Há alguma alteração em relação a antropónimos (nomes de pessoas) reais ou fictícios?

não

- Então é **Cinderela**.

■ Com minúscula ou com maiúscula?

~~S~~ábado

sábado



Jornal de Notícias



~~J~~ornal de notícias

doutor Neto



~~D~~outor Neto

Rua da Paz



rua da Paz



Adamastor



~~a~~dastor

■ **Concepção ou conceção?**

- **Supressão** do **c** e do **p** antes de consoante (**cc, ct, pç, pt**) quando:
 - **não se leem** (*ação, ata, exato, ótimo, exceto...*)
- **Manutenção** do **c** e do **p** quando:
 - **se leem** (*adepto, compacto, ficção, núpcias...*)

Nota: Quando num país se lê a consoante e noutro não, mantêm-se as formas de cada país (*facto/fato, dicção/dição, corrupto/corruto, recepção/receção, contacto/contato...*)

Atenção:

- acupuntura, datilografia, veredito
- apocalítico/apocalipse; Egito/egípcio

■ Com ou sem consoante (*cç, ct, pç, pt*)?

Exemplo:

ou

- *reflicto*
- *reflito*

- no grupo consonântico *ct*, o *c* lê-se?

não

- Então é *reflito*.

■ Com ou sem consoante (*cç, ct, pç, pt*)?

ar~~ç~~ivo

adjetivo



deceção



de~~ç~~ção

datilografia



da~~ç~~grafia

ru~~ç~~a

rutura



objeto



o~~ç~~to

■ **Com ou sem acento?**

- **Sem acento no ditongo *oi*** (palavras graves/paroxítonas)
 - *boia, jiboia, joia, paranoico, heroico (mas herói)...*
- **Sem acento nas formas verbais com hiato em e**
 - *creem, deem, (re)leem, (pre)veem...*
- **Sem acento** (agudo ou circunflexo) **em palavras homógrafas**
 - *para* (verbo parar), *polo, pelo* (subst. e verbo pelar), *pera, pero...*
- **Com ou sem acento (facultativo)**
 - *amamos/amámos; demos/dêmos; forma/fôrma*

■ Com ou sem acento?

Exemplo:

ou

- herói
- heroi

- As palavras agudas terminadas em ditongos abertos –*éu*, -*ói* mantêm o acento gráfico?

sim

- Então é **herói**.

■ Com ou sem acento?

~~para~~

para



~~cor~~

cor



pôr (verbo)



~~por (verbo)~~

~~falamos~~

leem



falámos (p.perf.)



falamos (p.perf.)



■ **Com ou sem hífen?**

- **Sem hífen** em palavras com (pseudo)prefixo terminado em vogal,

quando o segundo elemento começa por vogal diferente

- *autoavaliação, extraescolar, plurianual, coautor...*

- **Sem hífen** nas palavras com (pseudo)prefixo terminado em vogal,

quando o segundo elemento começa por *r* ou *s* e duplicação da

consoante

- *antirroubo, antirreligioso, minissaia, cosseno, ultrassecreto...*

■ **Com ou sem hífen?**

- **Sem hífen** no presente do indicativo do verbo haver quando seguido da preposição de
 - *eu hei de, tu hás de, ele há de...*
- **Sem hífen** nas locuções
 - *cor de laranja, fim de semana, dia a dia, sala de estar...*

Exceções: cor-de-rosa, pé-de-meia, arco-da-velha, água-de-colónia, mais-que-perfeito...

■ **Com ou sem hífen? (sem alterações)**

□ Com hífen, quando o primeiro e segundo elemento de uma **palavra composta** constituem uma **unidade sintagmática e semântica** e não têm elementos de ligação (preposições, determinantes...)

□ *ano-luz, arco-íris, tio-avô, guarda-noturno, guarda-chuva, saca-rolhas*

Exceções: *parachoques, paraquedas, mandachuva.*

□ Com hífen, espécies botânicas e zoológicas

□ *erva-doce, papa-formigas, ervilha-de-cheiro...*

■ **Com ou sem hífen? (sem alterações)**

- **Com hífen**, quando o (pseudo)prefixo **termina em vogal** e o segundo elemento **começa pela mesma vogal**
 - *auto-observação, semi-interno...*
- **Com hífen**, quando o segundo elemento começa por **h**
 - *anti-higiénico, super-homem, semi-hospitalar...*
- **Com hífen**, com os prefixos **hiper-**, **inter-** e **super-**, **só** quando o segundo elemento começa por **r** (ou por **h**)
 - *hiper-requintado, inter-resistente, super-revista...*
- **Com hífen**, com os prefixos **ex-**, **vice-**, **além**, **recém**, **sem**, **circum**
 - *ex-presidente, vice-reitor, além-mar, recém-criado, sem-número...*
- **Com hífen**, com os prefixos **pós-**, **pré-** e **pró**
 - *pós-graduação, pré-natal, pró-europeu...*

■ *Com ou sem hífen?*

- Alguns (pseudo)prefixos que se aglutinam quando não se enquadram em nenhuma das situações anteriores:

anti- (*antifascista*); *co-* (*coadjuvante*); *contra-* (*contracorrente*);

entre- (*entrelinhas*); *extra-* (*extracurricular*); *hiper-* (*hiperinteressante*);

infra- (*infracitado*); *intra-* (*intramuros*); *sub-* (*subregião*);

auto- (*autocontrole*); *geo-* (*geotérmico*); *hidro-* (*hidroterapia*);

multi- (*multifunções*)...

■ Com ou sem hífen?

Exemplo:

ou

- superbarato
- super-barato

- Só é **super-** com hífen, quando o segundo elemento começa por **h** ou por **r**

não
começa

- Então é **superbarato**

■ Com ou sem hífen?

mic~~X~~ondas

micro-ondas



autoestrada



aut~~X~~trada

autorrádio



aut~~X~~rdio

super~~X~~istente

super-resistente



hidroginástica



hidro~~X~~ástica

Quadro-síntese das alterações no português europeu

BASE / ASSUNTO	ALTERAÇÃO	Antes	Agora
B I Alfabeto	Adição das letras K (capa ou cá), Y (ípsilon) e w (dáblio)	Ex.: kg, km; Taylor; Kuwait, kuwaitiano.	
B IV Sequências consonânticas	Supressão do c e do p quando não se leem nas sequências cç, ct, pç, pt (OBS: quando num país se lê o c/p e noutro não, mantêm-se as duas formas. Ex.: factó/fato, dicção/dição, corrupto/corruto)	acção	ação
		acta	ata
		projecto	projeto
		decepção	deceção
		excepto	exceto
		ATENÇÃO: acupuntura, apocalítico, veredito, datilografia	
B IX Acentuação das palavras graves/ paroxítonas	Supressão do acento no ditongo oi em sílaba tónica. (OBS: mantêm-se o acento nas palavras agudas. Ex.: herói)	(ji)bóia	(ji)boia
		alcalóide	alcaloide
		heróico	heroico
	Supressão do acento circunflexo em formas verbais com hiato em e	lêem	leem
		dêem	deem
		vêem	veem
	Supressão do acento agudo ou circunflexo em palavras homógrafas (OBS.: mantêm-se pôr e a distinção entre pode/pôde . O acento na 1ª pessoa do plural para distinção de tempos verbais passa a ser facultativo . Ex.: amamos/amámos; demos/dêmos)	pára (verbo parar)	para
		pólo	polo
		pêra	pera

Quadro-síntese das alterações no português europeu

BASE / ASSUNTO	ALTERAÇÃO	<i>Antes</i>	<i>Agora</i>
B XVI/XVII Uso do hífen na formação de palavras	Supressão do hífen em palavras com (pseudo)prefixo terminado em vogal diferente da vogal inicial do segundo elemento (OBS: emprega-se hífen quando o segundo elemento começa por <i>h</i> ; com os prefixos <i>pré-</i> , <i>vice-</i> . (Ex.: <i>pré-história</i> , <i>vice-almirante</i>))	auto-avaliação	autoavaliação
		anti-aéreo	antiaéreo
		extra-escolar	extraescolar
	Supressão do hífen em palavras com (pseudo)prefixo terminado em vogal quando o segundo elemento começa por r ou s e duplicação da consoante	anti-roubo	antirroubo
		auto-rádio	autorrádio
		mini-saia	minissaia
		ultra-secreto	ultrassecreto
		co-seno	cosseno
	Supressão do hífen no presente do indicativo do verbo haver quando seguido da preposição <i>de</i>	hei-de	hei de
		hás-de	hás de
	Supressão do hífen nas locuções (Algumas exceções: <i>cor-de-rosa</i> , <i>mais-que-perfeito</i> , <i>pé-de-meia</i> . Mantém-se também o hífen nas espécies botânicas e zoológicas (ex.: <i>erva-doce</i>))	cor-de-laranja/vinho	cor de laranja/vinho
		fim-de-semana	fim de semana
		cão-de-guarda	cão de guarda
sala-de-estar		sala de estar	
B XIX Maiúsculas e minúsculas	Minúscula em dias da semana, meses do ano, estações do ano, pontos cardeais (OBS.: Norte e Sul, p.ex., mantêm a maiúscula quando se referem ao Norte/Sul de Portugal...)	Domingo	domingo
		Verão	verão
		Janeiro	janeiro
		Norte	norte
	Minúscula em formas de tratamento/cortesia	Senhor/Doutor Santos	senhor/doutor Santos
	Minúscula facultativa em nomes de disciplinas, cursos, títulos de livros (salvo o primeiro elemento), hagiónimos (ex.: <i>santo</i>)	Biologia/biologia; Arte/arte; Santa/santa Rita	Memorial do Convento/Memorial do convento

BIBLIOGRAFIA

- Casteleiro, J. Malaca e Correia, Pedro D. (2008). *Atual - O Novo Acordo Ortográfico*. Lisboa: Texto Editora.
- Gomes, F. Álvaro (2008). *O Acordo Ortográfico*. Porto: Edições Flumen/Porto Editora
- *Pinto, P. Feytor (2009). Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa*. Lisboa: INCM/APP.
- (2011). *Acordo Ortográfico – as novas regras – todas as palavras que mudam*. Porto: Porto Editora.
- (2011). *Acordo Ortográfico no Ensino Básico*. Porto: Porto Editora.
- (2010). *Guia prático do Acordo Ortográfico*. Porto: Porto Editora.
- (2009) *Dicionário Fundamental Língua Portuguesa - Acordo Ortográfico, Antes e Depois*. Lisboa: Texto Editora.

WEBGRAFIA

- <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/?action=acordo>
- <http://www.cplp.org/id-176.aspx>
- <http://www.priberam.pt/docs/acortog90.pdf>
- <http://www.portoeditora.pt/acordo-ortografico/conversor-texto/> (conversor)
- <http://www.facebook.com/pages/Novo-Acordo-Ortogr%C3%A1fico-de-1990/170570459649275>

Acordo ortográfico

CFAEmaiatrofa

Helena Carvalho Borges
março - 2011